



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Revitalisation Havre - St-Godefroi Revitalisation Havre - St-Godefroi/Gaspésie	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3731-220034/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3731-22-0034	Date 2022-09-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-034-18349	
File No. - N° de dossier QCM-2-45011 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-09-22 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kirouac, Jennifer	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm034
Telephone No. - N° de téléphone (418) 953-4110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 002

TITRE : Revitalisation du Havre, St-Godefroi, Gaspésie

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 6 à 8
-

1. QUESTIONS ET RÉPONSES 6 à 8

6 (FR)	Au feuillet 10/15 des plans, la section d'encaissements qui longe la nouvelle rampe de mise à l'eau à une longueur de 32309 mm . Cependant, au feuillet 11/15, à la vue 304/08/11, cette section est mesurée à une longueur de 32938 mm . De plus, au feuillet 10/15, cette section est divisée en 5 encaissements de <u>4877 mm + 6096 mm + 6096 mm + 9144 mm</u> alors qu'au feuillet 11/15, la section est divisée en 6 encaissements de <u>4880 mm + 3674 mm + 6096 mm + 6096 mm + 6096 mm + 6096 mm</u> . Est-ce que vous pouvez nous indiquer la bonne configuration d'encaissements pour cette section qui longe la rampe de mise à l'eau svp ?	Il y a 6 encaissements au lieu de 5. La longueur de la nouvelle rampe est de 32 938mm
6 (EN)	In sheet 10/15 of the plans, the cribworks section that runs along the new slipway at a length of 32309 mm. However, in sheet 11/15, in view 304/08/11, this section is measured at a length of 32938 mm. In addition, in sheet 10/15, this section is divided into 5 cribs of 4877 mm + 6096 mm + 6096 mm + 6096 mm + 9144 mm while in sheet 11/15, the section is divided into 6 cribworks of 4880 mm + 3674 mm + 6096 mm + 6096 mm + 6096 mm + 6096 mm. Can you tell us the right cribwork configuration for this section that runs along the slipway please?	There are 6 cribworks instead 5 cribworks. The length of the slipway is 32 938 mm.

7 (FR)	Au devis (Section 31 53 13), la norme demandée pour les boulons mécaniques est ASTM A307 . Cependant, aux plans (Feuille 11/15, Vue 307/08/11), la norme demandée pour les boulons mécaniques des encaissements est ASTM A370B . Pouvez-vous indiquer quel est la bonne norme à considérer ?	Considérer A307 tel qu'au devis.
7 (EN)	In the specifications (Section 31 53 13), the standard requested for mechanical bolts is ASTM A307. However, on the plans (Sheet 11/15, View 307/08/11), the required standard for the mechanical bolts of the cribworks is ASTM A370B. Can you advise which is the correct standard to consider	Consider A307, as per specification
8 (FR)	Aussi, aux plans (Feuille 11/15, Vue 307/08/11), la dimension des boulons mécaniques est indiquée au diamètre de 28.6 mm alors qu'au feuille 12/15 , la dimension à « <u>DÉTAIL BOULON MÉCANIQUE</u> » le diamètre est indiqué à 24 mm ? Pouvez-vous nous indiquer lequel est le bon diamètre de boulon mécanique à utiliser ?	24mm
8 (EN)	Also, on the plans (Sheet 11/15, View 307/08/11), dimension of the mechanical bolts is indicated at the diameter of 28.6 mm while on sheet 12/15, the dimension at "DETAIL MECHANICAL BOLT" the diameter is indicated at 24 mm? Can you let us know which is the correct bolt diameter to use?	24mm

*** Toutes les autres modalités demeurent inchangées ***